

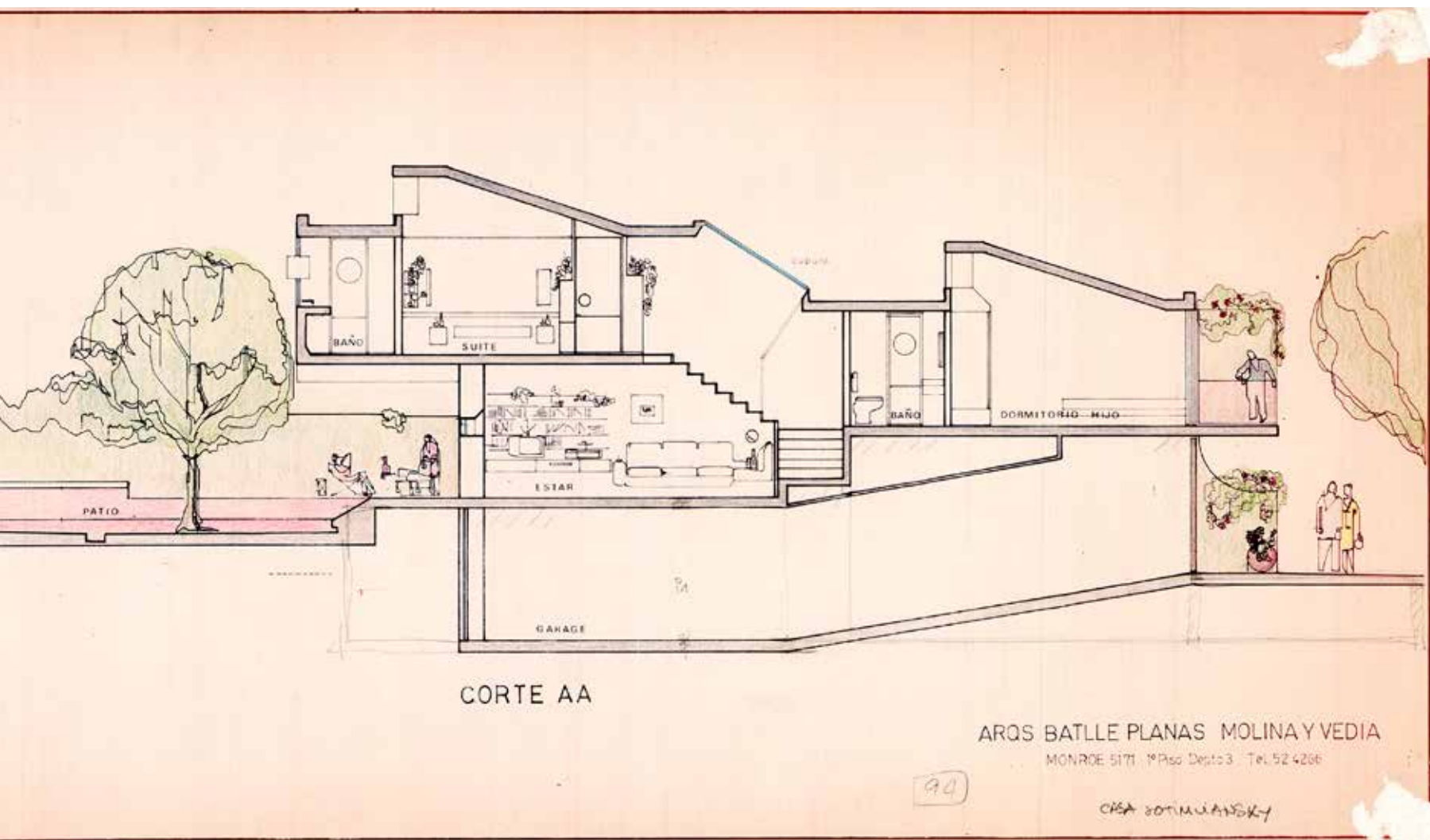
A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura
FAPyD-UNR

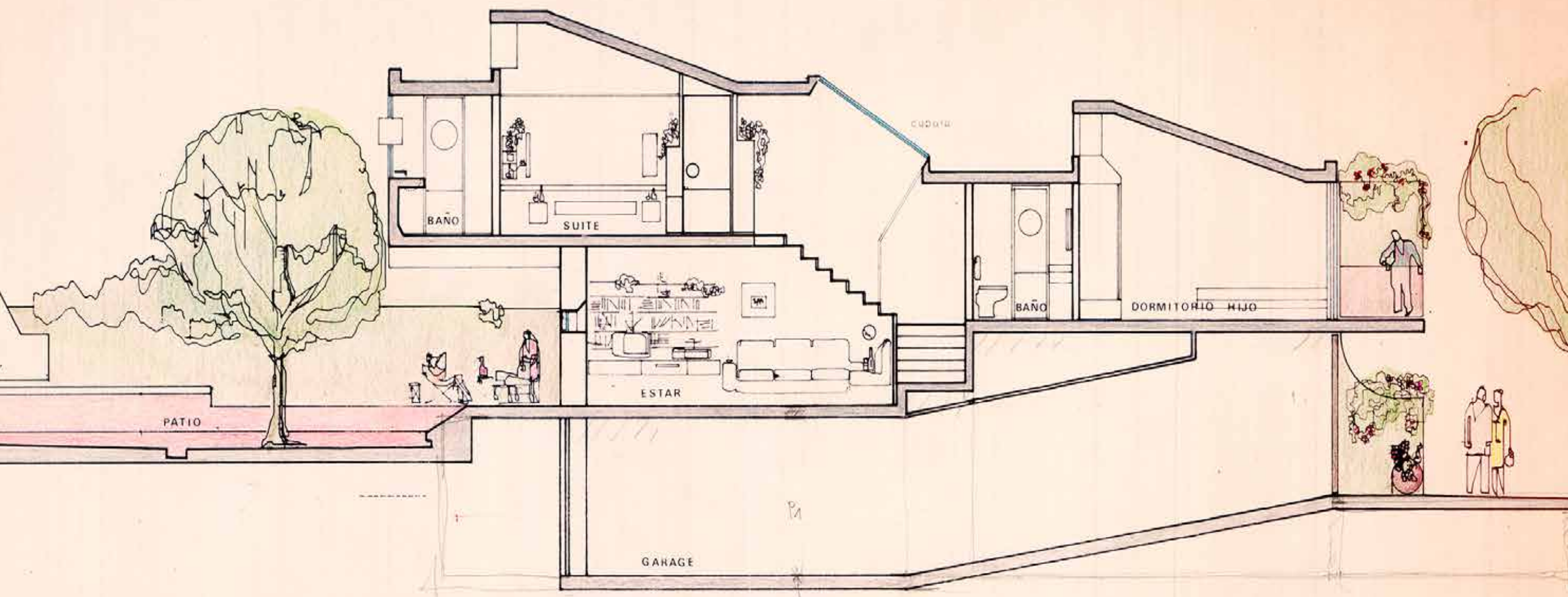
ARCHIVOS DE ARQUITECTURA Y URBANISMO EN AMÉRICA LATINA: CONFIGURACIONES Y VIVENCIAS INTERNAS

EDITORES ASOCIADOS: A. M. PASSARO; A. M. COLLADO; M. C. NASCENTES CABRAL



N.23/12 DICIEMBRE 2025

[H. SEGAWA] [R. GUTIÉRREZ / A. M. COLLADO] [L. NOELLE GRAS / M. C. NASCENTES CABRAL] [A. N. BRARDA]
[G. DE SOUZA PASCOAL / T. URGAL DE CASTRO] [C. A. KOGAN] [E. LEICHT] [P. MÉNDEZ] [G. A. MORETTI] [C.
G. TERRENO / M. P. CÓRDOBA / M. B. CHICAR] [J. CAVALCANTE] [L. CESIO / E. RODRÍGUEZ MASSOBRIO] [J. F.
REYES GIL / F. OÑATE OYANEDER / N. DUIMOVIC TAPIA] [V. A. DEL SOLAR] [T. Y J. MICHELETTI] [M. O. CHÁVEZ
HERRERA] [M. T. SILVEYRA ROSALES]



CORTE AA

ARQS BATLLE PLANAS MOLINA Y VEDIA
MONROE 5171 1º Piso Depto 3 Tel. 52 4266

94

CASA CONTINUANSKY



Imagen de tapa:
Proyecto casa Jotimliansky. Frag-
mento de corte longitudinal. Lápiz de
color sobre copia heliográfica. Fuen-
te: Fondo Molina y Vedia.

ISSN 2362-6097 (En línea)

Próximo número :
AMÉRICA LATINA Y LA CIRCULACIÓN INTERNACIONAL DE SABERES,
MODELOS, POLÍTICAS Y PROYECTOS URBANOS, DESDE LA SEGUNDA
POSGUERRA Y HASTA LA ACTUALIDAD. ENERO-JUNIO 2026, VOL.XIV
- N° 24 / ONLINE

A&P Continuidad

Publicación semestral de Architectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores asociados N° 23

Dr. Arq. Andrés Martín Passaro
Dra. Arq. Adriana María Collado
Dra. Arq. María Cristina Nascentes Cabral

Coordinadora editorial

Dra. Arq. María Claudina Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras María Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Marcaje XML

Dra. en Cs. de la Educación María Florencia Serra

Diseño editorial

DG. Belén Rodríguez Peña

Dirección de Comunicación FAPyD

A&P Continuidad fue reconocida como revista científica por el Ministerio dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que aquí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité editorial.

Los editores de A&P Continuidad no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionadas por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a A&P Continuidad; la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número de A&P Continuidad.

INSTITUCIÓN EDITORA

Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño
Riobamba 220 bis
CP 2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
+54 341 4808531/35

aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
aypcontinuidad01@gmail.com
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector
Franco Bartolacci

Vicerrector
Darío Masía

Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño

Decano
Mg. Arq. Pedro Ferrazini

Vicedecano
Arq. Juan José Perseo

Secretario Académico
Arq. Darío Jiménez

Secretaria de Autoevaluación
Arq. Pablo Vicente

Secretaria de Asuntos Estudiantiles
Arq. Aldana Berardo

*Secretaria de Extensión Universitaria,
Vinculación y Desarrollo*
Arq. Aldana Prece

*Secretaria de Comunicación, Tecnología
Educativa y Contenido Multimedial*
Azul Colletti Morosano

Secretario de Posgrado
Arq. Iván Eladio Cabrera

Secretaria de Investigación
Dra. Arq. Alejandra Monti

Secretario Financiero
Cont. Jorge Luis Rasínes

Secretario Técnico
Lic. Luciano Colasurdo

Secretario de Infraestructura Edilicia y Planificación
Arq. Ezequiel Quijada

Director General Administración
CPN Diego Furrer

Secretaría de Bienestar Docente
Arq. Paula Lapissonde

Comité editorial

Dr. Arq. Sergio Martín Blas
(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Dra. Arq. Virginia Bonicatto
(CONICET. Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Argentina)

Dr. Arq. Gustavo Carabajal
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Alejandra Contreras Padilla
(Universidad Nacional Autónoma de México. Distrito Federal, México)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Ken Flávio Fonseca
(Universidade Federal do Paraná. Curitiba, Brasil)

Dra. Arq. Úrsula Exss Cid
(Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Valparaíso, Chile)

Comité científico

Dra. Arq. Laura Alcalá
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Salvatore Barba
(Universidad de Salerno. Fisciano, Italia)

Dr. Arq. Rodrigo Booth
(Universidad de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Renato Capozzi
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Dra. Arq. Adriana María Collado
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dra. Arq. Claudia Costa Cabral
(Universidad Federal de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil)

Dra. Arq. Ana Cravino
(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Carlos Ferreira Martins
(Universidad de San Pablo. San Carlos, Brasil)

Dr. Arq. Héctor Floriani
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Rodrigo S. de Faria
(Universidad de Brasilia. Brasilia, Brasil)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Marengo
(CONICET. Universidad Nacional de Córdoba. Córdoba, Argentina)

Dr. DI Alan Neumarkt
(Universidad Nacional de Mar del Plata. Mar del Plata, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Parera
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Dr. Arq. Anibal Parodi Rebella
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dra. DG. Mónica Pujol Romero
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina
Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. Arq. Samuel Padilla-Llano
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dr. Arq. Alberto Peñín Llobell
(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Dra. Arq. Mercedes Medina
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Joaquin Medina Warmburg
(Instituto de Tecnología de Karlsruhe. Karlsruhe, Alemania)

Dra. Arq. Rita Molinos
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Fernando Murillo
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Dra. Arq. Alicia Ruth Novick
(Universidad Nacional de General Sarmiento. Buenos Aires, Argentina)

Dr. Arq. Jorge Nudelman
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Dr. Arq. Emilio Reyes Schade
(Universidad de la Costa. Barranquilla, Colombia)

Dra. Arq. Cecilia Raffa
(CONICET. Mendoza, Argentina)

Dra. Arq. Venettia Romagnoli
(CONICET. Universidad Nacional del Nordeste. Resistencia, Argentina)

Dr. Arq. Mirko Russo
(Università degli Studi di Napoli Federico II. Nápoles, Italia)

Dr. Arq. Jorge Miguel Eduardo Tomasi
(CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. S. Salvador de Jujuy, Argentina)

Dra. Arq. Ana María Rigotti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dr. DI. Maximiliano Romero
(Politécnico de Milán, Italia)

Dr. Arq. José Rosas Vera
(Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile)

Dr. Arq. Joaquín Torres Ramo
(Universidad de Navarra. Pamplona, España)

Dra. Arq. Federica Visconti
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)





ÍNDICE

EDITORIAL

08 » 13

El archivo en evidencia
Andrés Martín Passaro, Adriana
María Collado y Maria Cristina
Nascentes Cabral

REFLEXIONES
DE MAESTROS

14 » 19

Archivos de arquitectura:
la fragilidad y el peso del
papel
Hugo Segawa

CONVERSACIONES

20 » 29

La construcción de archivos
de arquitectura desde una
perspectiva latinoamericana
Ramón Gutiérrez por Adriana
María Collado

30 » 35

Acerca de acervos de arqui-
tectura mexicana
Louise Noelle Gras por Maria
Cristina Nascentes Cabral

DOSSIER
TEMÁTICO

36 » 49

Los archivos de arquitectura
como espacios de resguardo
de la memoria de Rosario
Analía Nora Brarda

50 » 61

Tratamiento archivístico
del fondo del arquitecto
Marcos Konder Netto
Gabriela de Souza Pascoal y Tomas
Urgal de Castro

62 » 73

Laboratorio de Documen-
tos de Arquitectura [LabDA
- UNSAM]
Carolina Andrea Kogan

74 » 89

Archivos y testimonios del
Plan Montevideo
Eleonora Leicht

90 » 99

Prácticas situadas: tres ar-
chivos de arquitectura en
la ciudad de Buenos Aires
Patricia Méndez

100 » 113

Los archivos de Ramos
Correas y Brugiavini
Graciela Alicia Moretti

114 » 125

Tramas entre archivo, co-
municación y TIC
Cristian Gabriel Terreno, Matías
Pablo Córdoba y Mariana Beatriz
Chicar

126 » 137

Tunga y prácticas pedagógi-
cas en tránsito en América
Latina
Julia Cavalcante

ENSAYOS

138 » 145

El archivo como espacio en
construcción
Laura Cesio y Elina Rodríguez
Massobrio

146 » 157

Cuadernos de creación de
la Escuela de Valparaíso
Jaime Reyes, Francisca Oñate
Oyaneder y Natalia Duimovic Tapia

158 » 169

Narrativas de archivo:
un enfoque metodológi-
co puesto a prueba en la
enseñanza de un Taller de
Investigación
Vhal Alessandro del Solar

ARCHIVO
DE OBRAS

170 » 181

Centro Unión Dependientes
Tito y José Micheletti

TEMAS
LIBRES

182 » 193

Objetos de reacción poética
en la Ciudad Universitaria
de Caracas
Moisés Orlando Chávez Herrera

194 » 203

La habitabilidad en el centro
Mariana Teresa Silveyra Rosales

204 » 209

Normas para autores



» Reyes Gil, J. F.; Oñate Oyander, F. y Duimovic Tapia, N. (2025). Cuadernos de creación de la Escuela de Valparaíso. Archivo vivo y vivencias internas. *A&P Continuidad*, 12(23),146-157. doi: <https://doi.org/10.35305/23626097v12i23.537>

Cuadernos de creación de la Escuela de Valparaíso

Archivo vivo y vivencias internas

Creation Notebooks of Valparaíso School. A living archive and inner experiences

Jaime Francisco Reyes Gil |  0009-0003-2985-5010 | jaime.reyes@ead.cl
Escuela de Arquitectura y Diseño, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile.

Francisca Oñate Oyaneder |  0009-0005-8300-668X | f.onate@ead.cl
Escuela de Arquitectura y Diseño; Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile.

Natalia Duimovic Tapia |  0009-0008-5153-6493 | n.duimovic@ead.cl
Escuela de Arquitectura y Diseño; Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile.

Español

El presente artículo explora el Archivo Histórico José Vial Armstrong (AHJVA) de la Escuela de Arquitectura y Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (e[ad] PUCV), enfocándose en el conjunto *Cuadernos Fundadores* como un archivo vivo. Se analizan las múltiples dimensiones –epistémicas, poéticas y pedagógicas– de estos cuadernos de creación y se documentan las vivencias internas del trabajo de archivo asociado. Se integran hallazgos de investigaciones recientes (como las tesis de Francisca Oñate y Natalia Duimovic), el desarrollo de la plataforma digital CuadernoGrama y el proyecto patrimonial Entre Páginas y Dibujos, examinando cómo estas iniciativas han accionado en las vivencias del AHJVA, destacando cómo la interacción de estudiantes, docentes e investigadores con los cuadernos-bitácora genera nuevos significados, aprendizajes y sentido de comunidad. El artículo concluye que un archivo académico situado puede convertirse en un laboratorio vivo que vincula memoria y creación, proyectando su legado hacia las nuevas generaciones.

Palabras clave: archivo vivo, cuadernos de bitácora, pedagogía, humanidades digitales, patrimonio cultural

English

This article explores José Vial Armstrong Historical Archive (AHJVA) of the School of Architecture and Design of the Pontifical Catholic University of Valparaíso (e[ad] PUCV) It is focused on its *Cuadernos Fundadores* Collection as a living archive. The article analyzes multiple dimensions -epistemic, poetic and pedagogical- introduced by these creation sketchbooks and it documents internal experiences of the associated archival work. It also integrates findings from recent research (such as the theses carried out by Francisca Oñate and Natalia Duimovic), the development of the digital platform *Cuaderno Grama*, and the cultural heritage project *Entre Páginas y Dibujos*. It examines how these initiatives have influenced the experiences of the AHJVA and highlights how the interaction of students, faculty, and researchers with the sketchbooks generates new meanings, learning, and a sense of community. The article concludes that a situated academic archive can become a living laboratory that links memory to creation, thereby projecting its legacy to new generations.

Key words: living archive, sketchbook, pedagogy, digital humanities, cultural heritage

Recibido: 01 de agosto de 2025
Aceptado: 29 de septiembre de 2025

» Introducción

Este artículo sostiene que la experiencia del Archivo Histórico José Vial Armstrong (AHJVA) configura al archivo universitario como un organismo vivo, capaz de articular dinámicas internas complejas y generar vivencias transformadoras en quienes interactúan con él. A partir de una perspectiva metodológica cualitativa, el trabajo combina análisis teórico y estudio de caso, integrando la sistematización de prácticas internas y revisión crítica de investigaciones recientes realizadas. El eje central de análisis es el conjunto *Cuadernos Fundadores*, cuyos más de 800 ejemplares han sido objeto de lectura hermenéutica, procesos de catalogación inventiva, visualización digital interactiva e indagación académica, actividades que han dado lugar a nuevas formas de interpretación, activación y transmisión del legado creativo de la Escuela de Arquitectura y Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (e[ad] PUCV). Se aborda en primer lugar el cuaderno-bitácora como una forma de archivo *sui generis* que entrelaza dimensiones epistémicas, poéticas y pedagógicas. Esta reflexión se apoya en teorías

contemporáneas sobre dispositivos creativos (Gittens, 2014; Power, 2018) y pensamiento proyectual situado (Oñate, 2025; Reyes, 2022; Sennett, 2009). A partir de esta base conceptual, se analizan las prácticas desarrolladas en el AHJVA, incluyendo los resultados de dos investigaciones de posgrado recientes: la tesis de Francisca Oñate, que identifica en la portabilidad y la inscripción continua del cuaderno-bitácora una estructura del pensar basada en dibujos, relaciones e interlocuciones; y la tesis en curso de Natalia Duimovic, que examina el cuaderno como un espacio de entrenamiento creativo, articulando observación, creación y representación desde enfoques neurocognitivos. Ambas investigaciones ofrecen resultados originales: por un lado, la caracterización del cuaderno como dispositivo epistémico de diseño; por otro, la propuesta de un modelo de creatividad situada, basado en la práctica iterativa del dibujo y la escritura. Junto con estas investigaciones, se estudian dos proyectos desarrollados por el AHJVA: la plataforma interactiva CuadernoGrama, que permite visualizar y recombinar digitalmente las páginas

catalogadas mediante filtros temáticos y tipológicos; y el proyecto patrimonial Entre Páginas y Dibujos, financiado por el Servicio Nacional del Patrimonio Cultural de Chile, que ha impulsado la conservación, difusión y activación crítica del acervo. Estas iniciativas son interpretadas a la luz de la concepción del archivo como actualización constante de la memoria cultural. Desde esta perspectiva, el AHJVA se presenta como un archivo vivo, en el que la interacción entre comunidad, documento y tecnología produce nuevos saberes y vínculos intergeneracionales. Los resultados indican que el archivo, al ser activado mediante las prácticas de leer, catalogar, visualizar e investigar, se convierte en un catalizador de conocimiento situado y proyectual, aportando tanto a la generación de conocimiento como a la formación creativa contemporánea.

» El cuaderno-bitácora como archivo epistémico, poético y pedagógico

El cuaderno-bitácora, tal como se ha cultivado colectivamente en la e[ad] PUCV y se ve en la figura 1, articula saber, creación y enseñanza en



Figura 1. Izquierda a derecha: Alberto Cruz 2006, Taller de Amereida 1974, Taller de Amereida 2019. Fuente: Repositorio fotográfico digital del AHJVA.

una práctica de construcción continua a través del registro y la revisita de lo cotidiano y lo proyectual. Por tanto, en él coexisten la memoria y la invención, como un depósito singular de conocimiento en acción que va y vuelve de lo virtual a lo real –al modo en que lo describiría Gittens (2014)– como se visualiza en la figura 2. El cuaderno-bitácora constituye un archivo *sui generis* en sí mismo que a su vez se transforma en documento histórico de la e[ad] PUCV.

Esta sección profundiza en las dimensiones epistémica, poética y pedagógica del cuaderno-bitácora de la e[ad] PUCV como una forma de archivo vivo. Para ello se integran aportes de las conceptualizaciones contemporáneas del cuaderno en arquitectura, diseño y artes, y las recientes investigaciones de postgrado en torno al conjunto Cuadernos Fundadores (Duimovic, 2025; Oñate, 2025).

Como archivo epistémico

Desde una perspectiva epistémica, el cuaderno ha demostrado ser una herramienta idónea para idear en las disciplinas de la arquitectura, el diseño, y las artes. Enfoques amplios han analizado el cuaderno inscrito en disciplinas

proyectuales y científicas que requieren de la descripción verbo-visual del mundo, estableciendo relaciones con el gesto corporal de dibujar, las formas de inscribir, el ejercicio de describir, y las maneras de conocer (Gunn, 2009). Para la arquitectura, el cuaderno ha ocupado un lugar desde su incorporación en las academias artísticas emergentes del siglo XVIII (Clarke, 2014). Su relevancia se extiende más allá de la riqueza de los dibujos o escritos individualizados. Salgado de la Rosa, Raposo y Butragueño (2020) analizaron cuadernos de Zaha Hadid, Peter Wilson, Lebbeus Woods y Bryan Cantley, observando construcciones argumentales que aportaron nuevas propuestas urbano-arquitectónicas. En esta misma línea, los autores Daza (2015), Henríquez (2016) y Maino (2018), revisan, respectivamente, los cuadernos de viaje de los arquitectos Le Corbusier, German Samper y Juan Borchers, reconstruyendo “el arco creativo mayor del arquitecto rescatando de sus cuadernos –junto a otros documentos– un tejido de preguntas, conceptos, argumentos, rastros y búsquedas personales transversales a la ejecución de sus obras arquitectónicas” (Oñate, 2025).

La dimensión epistémica del cuaderno no aparece en su cualidad contenedora sino en su capacidad articuladora, que activamente entrelaza capas e hilos de pensamiento en el registro, y por la cual ha sido descrito como una extensión de la mente. Esta descripción se relaciona con la “tríada de la mano inteligente” descrita por Richard Sennet, al ser un lugar en el que la mano, el ojo y el cerebro pueden trabajar en conjunto para interpretar y materializar ideas (Sennet, 2009); pero también, Clarke (2014), Stewart (2014), Power (2018) y Salgado de la Rosa, Raposo y Butragueño (2020) han vinculado esta *extensión* con la cualidad íntima y discreta del cuaderno que admite todo tipo de asuntos de la conciencia, incluidas inquietudes no necesariamente ligadas al desarrollo formal (Salgado de la Rosa et al., 2020) o ideas que quedan fuera de espacios de discusión profesional o pública (Clarke, 2014), considerando que cada trazo y cada nota en el cuaderno es participante de un proceso cognitivo-creativo en marcha. La literatura en las áreas de arquitectura, diseño y artes ha distinguido diversas operaciones cognitivas-cognoscitivas: percibir, recordar, visualizar, observar, representar, explorar, comunicar, describir, documentar,

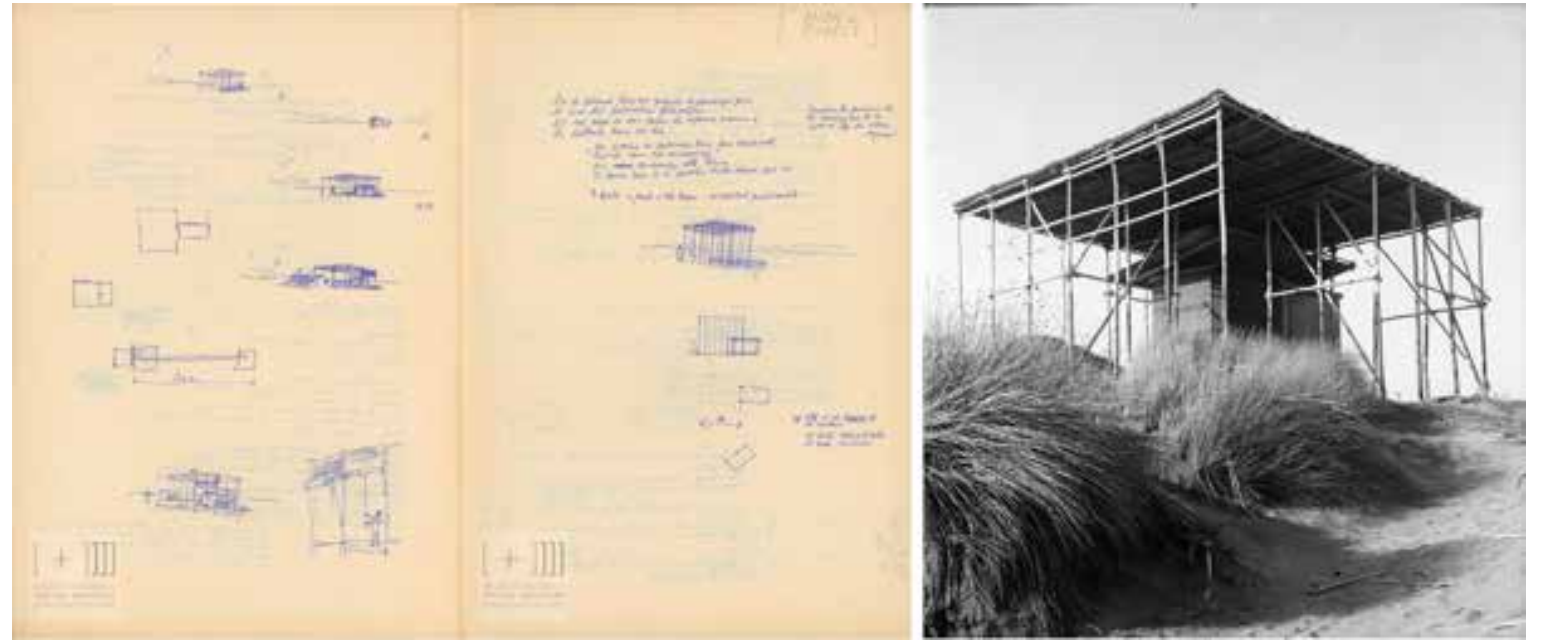


Figura 2. Izquierda Vestal en dos páginas de cuaderno de Fabio Cruz, derecha fotografía Vestal construida. Fuente: Repositorio fotográfico digital del AHJVA.

cavilar, analizar y hacer sentido (Oñate, 2025). En este esquema, los trabajos de Gittens (2014), Power (2018) y Alaluusua (2016) ponen sobre la mesa la dinámica conversacional. Ya sea como interlocutor de una conversación entre lo potencial y lo real (Gittens, 2014), como el espacio personal en que se encuentran las esferas pública y privada (Alaluusua, 2016) o como un mediador de encuentros conversacionales entre el yo, el mundo y los otros (Power, 2018), el cuaderno como archivo *sui generis* toma sitio en el intersticio entre quien conoce y lo que conoce.

En el cuaderno-bitácora de la e[ad] PUCV los aspectos de la estructuración en la página, la reunión de ámbitos y las conversaciones que el autor sostiene con estos ámbitos, son cruzados por un tiempo habitual, portar e inscribir bajo un ritmo de jornada activa relaciones y diálogos (Oñate, 2025), productivos para el pensamiento de diseño. El cuaderno-bitácora integra voces y experiencias del contexto de aprendizaje y creación colectivas –clases, viajes de travesía, reuniones, faenas–, atestiguando materialmente los flujos de pensamiento, el contexto de creación y los ritmos del ejercicio, y así construyendo sentido y conocimiento disciplinar.

Como archivo poético

En una dimensión poética, el cuaderno se revela como un receptáculo de la condición creativa humana en toda su amplitud. La tradición de la e[ad] PUCV proclama que “la condición humana es poética” (Escuela de Arquitectura UCV, 1972) y este principio impregna su forma de hacer escuela y archivo (Reyes, 2025). Los cuadernos-bitácora de sus maestros fundadores –Miguel Eyquem, Fabio Cruz, Jaime Márquez, Manuel Casanueva, José Balcells, entre otros– del conjunto Cuadernos Fundadores son testimonio material de esta poética del quehacer. Cada página combina el trazo y la palabra, la idea y la imagen de modo orgánico, reflejando un pensamiento que aúna técnica y poesía. En los cuadernos conviven diagramas de proyectos arquitectónicos con versos poéticos; listas de compras con dibujos oníricos; apuntes teóricos junto a anotaciones intimistas, como se ve en la figura 3. Esta mezcla aparentemente heterogénea, es precisamente la huella de una concepción integral de la creación, donde la vida cotidiana y la búsqueda estética se entrelazan.

En el AHJVA, el cuaderno-bitácora ha sido, desde los inicios de la e[ad] PUCV, el soporte

habitual para “registros, ideas, proyectos o bocetos, reflexiones y comentarios acompañados siempre del dibujo” (Reyes, 2022). El término remite a bitácoras de vida: registros vivos de jornadas, proyectos y trayectorias. Esa vitalidad sustenta el conjunto Cuadernos Fundadores, concebido como archivo poético que no guarda datos inertes, sino sentidos que resuenan emocional y contextualmente, más cercano a un organismo vivo que a un contenedor rígido.

La poética se extiende a la catalogación. En lugar de categorías cerradas, el AHJVA emplea un “código poético” (Reyes, 2013) con campos difusos y evolutivos. Un código temático funciona como “constelación de sentido viva” (Reyes, 2013): establece afinidades simbólicas y resonancias, no jerarquías fijas. Así, los documentos se enlazan por vivencias compartidas antes que por taxonomías formales.

Esta apertura también se refleja en la libertad expresiva del autor. Una página puede mostrar garabatos vacilantes o dibujos minuciosos, textos mundanos o meditaciones sublimes. Tal heterogeneidad, lejos de restar valor, enriquece la interpretación: la yuxtaposición de materiales diversos puede provocar “insights” inesperados

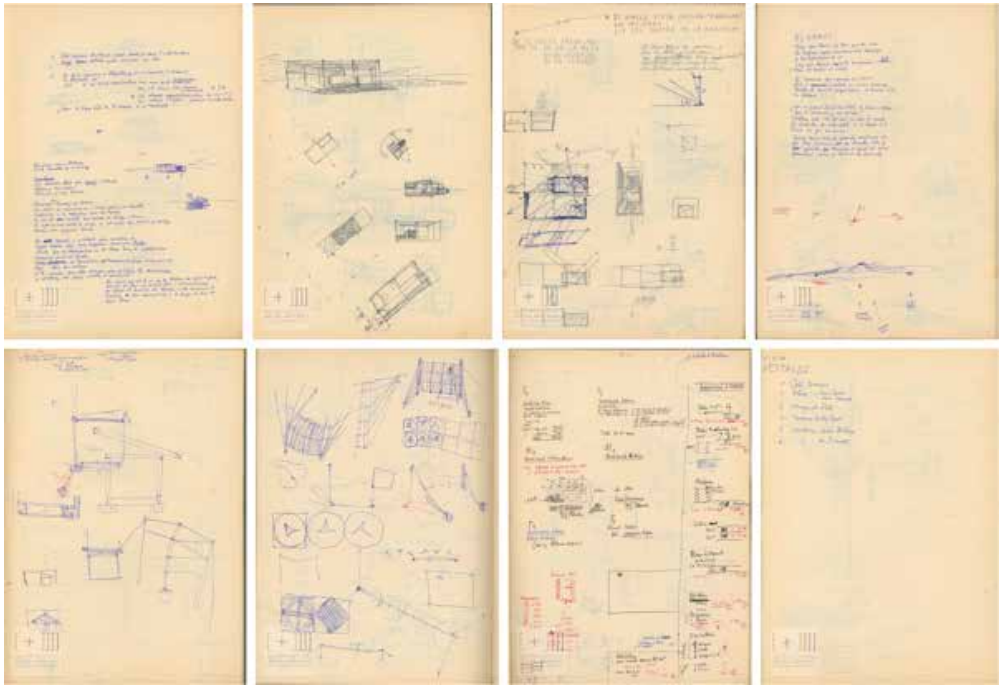


Figura 3. Composición de páginas de cuaderno FCP 72 - C4. Ciudad Abierta. Vestales, de Fabio Cruz Prieto. Fuente: Repositorio fotográfico digital del AHJVA.

(Clarke, 2014). Por ejemplo, Salgado de la Rosa, Raposo y Butragueño (2020) identifican narrativas argumentales que articulan estilos personales con desafíos disciplinares de su época, confirmando que el cuaderno es también documento histórico-cultural cargado de resonancias contextuales.

En suma, la dimensión poética del cuaderno-bitácora radica en que atesora, junto con información proyectual, la imaginación, la sensibilidad y la visión de mundo de sus autores; es decir, el espíritu creativo que anima la disciplina. Al organizar esas experiencias mediante un código poético vivo, el AHJVA preserva y potencia ese espíritu, ofreciendo un archivo abierto a lecturas y vínculos generativos.

Como archivo pedagógico

Desde su fundación en 1952, la e[ad] PUCV instauró el hábito de portar un cuaderno-bitácora permanente para apuntes y croquis. Profesores, estudiantes y egresados mantienen esta práctica colectiva: al iniciar el primer año, los maestros presentan el cuaderno como

herramienta básica de taller y exigen usarlo hasta el último semestre, de modo que acompaña todo el proceso formativo. Este soporte aparentemente sencillo encierra potentes enseñanzas. Ante todo, fomenta la reflexión en la acción: dibujar o anotar implica pensar y hacer simultáneamente, generando un diálogo constante con el propio proceso creativo. Schön (1987) describe esta actividad como “reflexión en la acción”, un saber práctico que emerge en el acto mismo de hacer. Ockman (2022), retomando a Dewey, añade como un “defensor del aprender haciendo” que rechazaría separar pensamiento y acción en la educación del arquitecto.

Varios estudios de la década de 1990, desde la educación preescolar a la formación de profesores de enseñanza básica (Taylor y Taylor, 1990; Thompson, 1995; Robinson, 1995; Gilbert, 1998) señalan que el cuaderno no se reducía a un espacio físico de trabajo, sino a un mediador para el desarrollo de habilidades reflexivas y creativas, favoreciendo la autonomía de los estudiantes.

Anterior a eso, en su Cuaderno de bocetos pedagógicos, Klee (2019) plantea el cuaderno como una herramienta didáctica que conduce al estudiante progresivamente desde elementos básicos –como la línea– hacia nociones más complejas, tales como el equilibrio, la forma y el movimiento, estimulando gradualmente el desarrollo del pensamiento visual. El cuaderno funciona a modo de diario de exploración visual, donde el estudiante puede equivocarse, ensayar y volver sobre sus ideas con libertad, favoreciendo el diálogo íntimo, la autonomía y la autoevaluación.

En la e[ad] PUCV, esta práctica sostenida ha engendrado una cultura colectiva de aprendizaje: los estudiantes aprenden no solo en clase, sino también imitando el hábito de sus profesores de llevar siempre un cuaderno. Ello ha producido generaciones con un marcado sello de observación, dibujo continuo y pensamiento crítico. Al mismo tiempo, los cuadernos de profesores y antiguos alumnos se han convertido en materiales de enseñanza para las nuevas cohortes.

Además, los cuadernos de profesores y antiguos alumnos se han convertido en valiosos materiales de enseñanza para las nuevas generaciones. Según Duimovic (2025) “los cuadernos-bitácora son un recurso educativo clave, y un vínculo entre el estudio documental y la innovación pedagógica”. El AHJVA, al rescatar y poner en valor los Cuadernos Fundadores de los maestros, permite que estos cuadernos *continúen fundando* la Escuela en el presente, ya que sus contenidos siguen nutriendo la formación actual. Destacamos que comprender y reflexionar sobre la práctica desarrollada en estos cuadernos históricos “puede aportar a la formación actual de estudiantes y profesores en equipos multidisciplinarios” (Reyes, 2022). Es decir, el estudio de estos cuadernos trasciende la mera historiografía: aporta a la pedagogía contemporánea ofreciendo lecciones vivenciales sobre el proceso de diseño, la integración de saberes y la actitud experimental.

El cuaderno-bitácora es archivo vivo

El cuaderno-bitácora se erige como un tipo de archivo vivo que entrelaza dimensiones

epistémicas, poéticas y pedagógicas. En su modesta materialidad de papel encuadernado, contiene un *sistema-mundo* –usando la expresión del diseñador e[ad] PUCV Arturo Chicano basada en el concepto de Wallerstein (1974)– donde convergen experiencia, pensamiento y acción creativa. Como archivo epistémico, encapsula conocimiento en proceso y posibilita nuevos entendimientos; como archivo poético, conserva la memoria sensible y la visión cultural de una comunidad; como archivo pedagógico, transmite un legado metodológico y fomenta aprendizajes transformadores. Su relevancia se aprecia tanto a nivel histórico –para entender la obra y los procesos de creación de grandes arquitectos, diseñadores y artistas– como en la actualidad como herramienta formativa y de investigación. En la e[ad] PUCV los cuadernos-bitácora son considerados tan relevantes como los planos, maquetas u otros documentos arquitectónicos. Su inclusión consciente en la enseñanza y su preservación en el AHJVA, demuestran que el ejercicio colectivo del cuaderno-bitácora, propio de la e[ad] PUCV, trasciende las fronteras

aparentes de la libreta personal colectiva. En los capítulos siguientes, exploraremos cómo este archivo se activa y se reinterpreta hoy en día a través de prácticas de lectura, catalogación, visualización digital e investigación, prolongando la vida de los cuadernos más allá de su autor original y conectando su legado con las nuevas generaciones.

» Prácticas en el AHJVA: leer, catalogar, visualizar e investigar

Para comprender cómo el cuaderno-bitácora, en la e[ad] PUCV es un artefacto vivo, este estudio adopta un enfoque cualitativo. La metodología combina el análisis teórico con el estudio de caso. Se recurre a la observación participante para comprender de manera directa el contexto de estudio, junto con la sistematización de prácticas internas que permiten organizar y reflexionar sobre experiencias previas. Además, se incluye una revisión crítica de investigaciones recientes desarrolladas en el archivo, lo que aporta antecedentes clave y enriquece la interpretación del caso analizado.

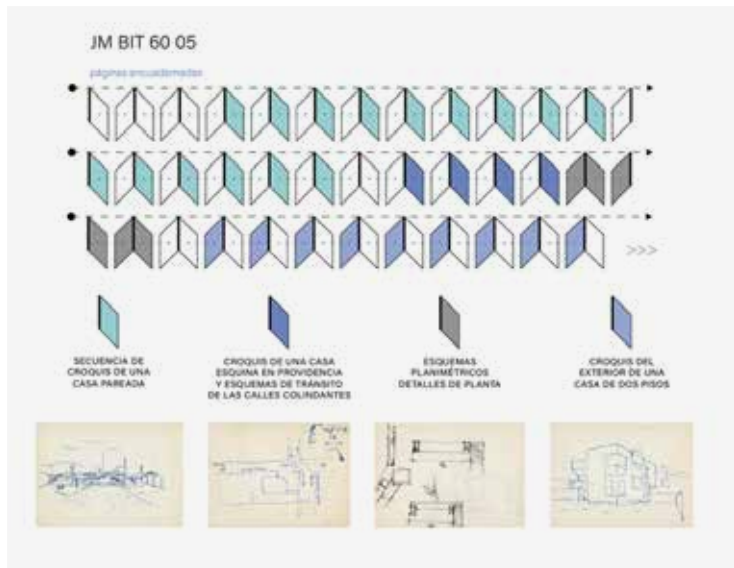


Figura 4. Esquema de relaciones gráficas y textuales. Fuente: Elaboración propia de Francisca Oñate. | Figura 5. Esquema de la estructura de la página. Fuente: Elaboración propia de Francisca Oñate.

A continuación, se presenta de forma breve el desarrollo de esta examinación para cada una de las acciones mencionadas, describiendo en qué consiste cada práctica, cómo se aplica en los proyectos del archivo, y cuál es su rol en la vivencia del cuaderno-bitácora del AHJVA como un archivo vivo.

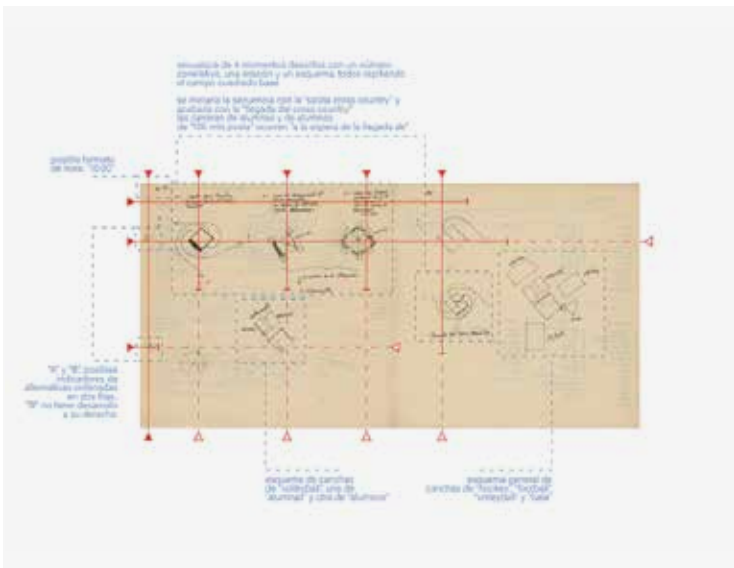


Figura 4. Esquema de relaciones gráficas y textuales. Fuente: Elaboración propia de Francisca Oñate. | Figura 5. Esquema de la estructura de la página. Fuente: Elaboración propia de Francisca Oñate.

A continuación, se presenta de forma breve el desarrollo de esta examinación para cada una de las acciones mencionadas, describiendo en qué consiste cada práctica, cómo se aplica en los proyectos del archivo, y cuál es su rol en la vivencia del cuaderno-bitácora del AHJVA como un archivo vivo.



Figura 6. Esquema de interlocuciones implícitas. Fuente: Elaboración propia de Francisca Oñate.

Leer los cuadernos

Leer los cuadernos-bitácora en un archivo implica adentrarse en un universo íntimo y a la vez críptico. A diferencia de un libro, pensado para un lector, el cuaderno personal suele estar escrito para uno mismo, lleno de abreviaturas, bocetos inacabados, saltos temáticos y huellas del contexto en que fue producido.

Los Cuadernos Fundadores no son la excepción: en sus páginas se entremezclan dibujos de proyectos con notas, poesías con cálculos, reflexiones filosóficas junto a recados cotidianos. En palabras de Clarke (2014), el mundo contenido en el cuaderno del arquitecto suele permanecer “secreto”, por lo que habitualmente es “descuidado por la cultura y el discurso arquitectónico” convencional.

La naturaleza semiprivada de los cuadernos exige al investigador una lectura distinta a la de un

plano o un texto académico, implicando decodificación y contextualización profundas, que puede ser revelador tanto como abrumador. Leerlos puede abrir una conversación diferida con sus autores, pero acceder a ella requiere conocer la biografía del autor, el contexto del proyecto o referencias culturales propias como el léxico de la Ciudad Abierta. Es necesario desarrollar metodologías de lectura para abordar esta masa documental, que además de compleja es abundante: algunos maestros, como Fabio Cruz, Manuel Casanueva o Miguel Eyquem, llenaron decenas de cuadernos.

En el AHJVA, la lectura del contenido de los Cuadernos Fundadores ha ido de la mano con proyectos de investigación que buscan ejes temáticos o conceptuales para orientarse en el material. Por ejemplo, Duimovic –investigadora adscrita al proyecto Entre Páginas y Dibujos– centró su análisis en los procesos del pensamiento creativo documentados en los cuadernos, leyendo transversalmente cómo se desarrollan ideas a través de iteraciones y reiteraciones de dibujo y escritura (Duimovic, 2025). Esta lectura transversal implicó identificar patrones y tipologías comunes en distintos cuadernos y autores, tales como la interacción

mano-ojo-mente en el acto de diseñar, o la secuencia de representación gráfica que va desde la manifestación de la idea inicial hasta la concreción de una idea. Otro enfoque de lectura ha sido el de Oñate (2025), quien comparó cuadernos-bitácora de tres maestros (Márquez, Cruz, Casanueva) para desentrañar aspectos de la práctica relacionados a su capacidad latente de dar cabida y asistir procesos de conocer y hacer sentido (Oñate, 2025). En su lectura, puso atención a elementos como las relaciones gráficas y textuales que los autores establecen como se ve en la figura 4, la estructura de la página (disposición y concatenaciones de dibujo y texto) como se ve en la figura 5 y las interlocuciones implícitas (auto-preguntas, notas dirigidas, citas) como se ve en la figura 6.

De este modo, leer en el contexto del archivo no es un acto pasivo: supone un trabajo hermenéutico profundo, de extraer significado a partir de materiales heterogéneos y a veces fragmentarios. El lector que es investigador de los Cuadernos Fundadores debe alternar entre la mirada micro (el detalle de un boceto, una frase suelta) y la macro (el recorrido a lo largo del cuaderno, entre cuadernos y su contexto) y suele describir esta vivencia como un encuentro

con la intimidad creativa del maestro. También conlleva una gran responsabilidad interpretativa: el lector actual actúa casi como coautor del sentido, al reordenar mentalmente y dar coherencia a los retazos de pensamiento que el cuaderno contiene.

Catalogar los cuadernos

Ligada estrechamente a la lectura está la labor de catalogar los cuadernos. Catalogar es, en esencia, traducir el contenido cualitativo –y a veces ambiguo– de los cuadernos a un sistema descriptivo y relacional que permita su organización y consulta.

En 2019, el AHJVA emprendió un proyecto de puesta en valor de los Cuadernos Fundadores que implicó inventariar y catalogar cada ejemplar para crear una colección identificada y accesible. Se partió por lo más básico: ordenar físicamente los cuadernos por autor, época y formato, asignándoles códigos únicos, así surgió la denominación oficial de conjunto Cuadernos Fundadores, y cada cuaderno recibió un código alfanumérico según autor y año (por ejemplo, FCP 82 C1 para un cuaderno de Fabio Cruz Prieto de 1982, Cuaderno 1). Aunque este primer paso permite saber qué hay –cuántos cuadernos por autor y de qué períodos–, catalogar va más allá del inventario físico: la verdadera riqueza está en describir el contenido interno de los cuadernos de forma útil para el acceso, la organización y la investigación.

El equipo del AHJVA –encabezado por un poeta e integrado por jóvenes diseñadores y arquitectos como Francisca Oñate y estudiantes ayudantes–, se puso en la tarea de desarrollar criterios específicos de catalogación para los Cuadernos Fundadores. Se creó una base de datos que registra tanto metadatos (autor, fecha, dimensiones) como descriptores de contenido a nivel de página. Entre estos descriptores se establecieron categorías iniciales dada la naturaleza híbrida de los contenidos: se clasificaron tipos de inscripción (dibujos, croquis, esquemas, escritos) y se etiquetaron las temáticas asociadas a dichos contenidos (como arquitectura, escultura, diseño gráfico), así como tipos de texto manuscrito (académico, teórico,

artístico, doméstico). Además, se añadieron palabras clave temáticas como Ciudad Abierta, viajes o docencia, torneos (actos culturales de la e[ad] PUCV), proyecto X, etc. Esta distinción entre imágenes y textos, etiquetas y claves facilitó una descripción multidimensional de cada página. El resultado de la catalogación es un esquema multidimensional que refleja la complejidad del contenido de los cuadernos como se puede ver en la figura 7.

Este sistema multietiqueta, que reconoce la coexistencia de distintos tipos de contenido en una misma página, rompe con lógicas jerárquicas tradicionales y responde a la complejidad de los cuadernos. Las categorías no fueron rígidas, sino que evolucionaron durante el proceso, en coherencia con la filosofía del AHJVA como estructura orgánica. De hecho, se podrían describir las categorías del archivo como rizomas sensibles más que ramas estáticas; en la práctica, el catálogo admite solapamientos y evoluciones. Un ejemplo de esta flexibilidad es la incorporación de la categoría Artístico-poético, junto a otras como Académico-institucional, Proyectual, Cotidiana y Docente, para dar cuenta de páginas en las que prima la expresión personal y estética por sobre lo técnico, reflejando así la singularidad del legado de la e[ad] PUCV.

La experiencia de catalogar estos cuadernos ha sido en sí misma un aprendizaje. Los estudiantes y profesionales involucrados debieron literalmente leer y discutir página a página para decidir su clasificación. En conversaciones con integrantes del equipo, varios catalogadores señalan que en ese proceso se maravillaron con descubrimientos, como encontrar en un cuaderno de 1965 de Manuel Casanueva el esbozo de una obra icónica luego construida, o toparse con anécdotas ilustradas de maestros que antes sólo conocían de nombre. Catalogar, entonces, fue una forma de lectura ampliada y sistemática que obligó a comprender el material para poder describirlo. Un aspecto crítico de la catalogación es que, si bien aporta estructura, existe el riesgo de traicionar la esencia libre del cuaderno al encasillarlo en categorías. El equipo a cargo de estas tareas fue consciente de ello, buscando un balance entre normalizar la información y respetar las particularidades. Para ello, definieron categorías amplias, combinables y flexibles, evitando interpretaciones reductivas. Aun consciente de que, en toda catalogación, pasar del original vivo a un conjunto de metadatos es una simplificación, el AHJVA permite al usuario volver siempre al objeto original. Esta dualidad entre la riqueza irreductible del cuaderno y la necesidad

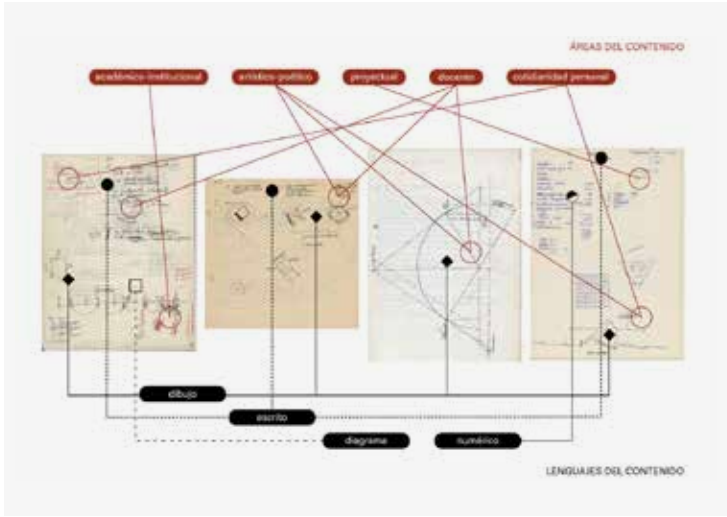


Figura 7. Esquema multidimensional. Fuente: Elaboración propia de Francisca Oñate. | Figura 8. Vista principal y de cuaderno de plataforma CuadernoGrama. Fuente: AHJVA con fondos SERPAT.



de ordenar para entenderlo es un desafío constante. El AHJVA encara dicho desafío con creatividad, inventando un lenguaje de fichaje propio acorde a la naturaleza poética de sus fondos, y no esquemas biblioteconómicos genéricos que resultarían insuficientes.

Visualizar los cuadernos

La práctica de visualización desarrollada por el AHJVA surge de la preocupación fundamental de disponibilizar los cuadernos-bitácora al público de forma significativa e interactiva, sin traicionar la complejidad que los define. Visualizar un cuaderno no equivale simplemente mostrar sus páginas. A diferencia de otros documentos, los cuadernos-bitácora presentan flujos no lineales que no pueden ser plenamente comprendidos desde una mirada tradicional y fragmentos aparentemente inconexos para la lectura estrictamente continua. Las soluciones convencionales –galerías de imágenes con vistas de mosaico, documentos PDF de cuadernos escaneados, interfaces basadas en *scroll*– tienden a disolver el objeto cuaderno al aislar las páginas como unidades independientes o a imponer una lógica lineal que no corresponde a su uso original. La práctica de visualización que el AHJVA pretende ser fiel a la estructura fluida, rumiante y transitable en múltiples sentidos,

cuidando que permanezca abierto a la relectura y las relaciones cruzadas. Este esfuerzo ha sido abordado desde una perspectiva tanto conceptual como tecnológica que aporta a los objetivos de accesibilidad e investigación del AHJVA. En lugar de limitarse a representar el cuaderno como una secuencia cerrada, las visualizaciones en desarrollo exploran los procesos iterativos del pensamiento proyectual y las redes de relaciones temáticas dentro del conjunto *Cuadernos Fundadores*. El objetivo es lograr una visualización relacional: una forma de navegación que permita al usuario descubrir conexiones inesperadas, agrupar elementos según criterios flexibles y proponer nuevas configuraciones de lectura. Reconociendo esto, el AHJVA impulsó la creación de CuadernoGrama, una plataforma digital interactiva lanzada en mayo de 2025 como parte del proyecto *Entre Páginas y Dibujos: Revelando el Patrimonio Cultural de los Cuadernos-Bitácora*, financiado por el Servicio del Patrimonio Cultural de Chile. La plataforma CuadernoGrama fue concebida como un espacio interactivo bajo la convicción de que el archivo digital debe ser un espacio de exploración activa. Su interfaz (ver Figura 8) permite a los usuarios crear subconjuntos de cuadernos y páginas de acuerdo a vínculos temáticos, cronológicos o tipológicos, a

través de filtros –autor, año, tema, tipo de contenido visual y área de contenido– para generar visualizaciones personalizadas y abrir rutas de lectura alternativas. Actualmente, el archivo desarrolla nuevas investigaciones enfocadas en los flujos iterativos propios del pensamiento creativo (ver figura 9), donde la visualización, una vez más, es tanto objetivo como método. Estos estudios permitirán integrar nuevas dinámicas de visualización en CuadernoGrama y proyectan su aplicación a contextos de enseñanza en arquitectura y diseño, fortaleciendo el vínculo entre archivo, investigación y docencia (Duimovic, 2025). La relevancia de esta práctica de visualización se expresa en la vivencia ampliada del archivo. En CuadernoGrama, cada usuario arma su propio recorrido, cumpliéndose la intención de que “sea el visitante, usuario o investigador quien cree cada vez un resultado propio para visualizar, estudiar y contemplar la obra de estos maestros” (Reyes y Oñate, 2023). Se ha cuidado que la interfaz conserve elementos materiales clave, como la doble página, la portada y el hojeado, combinándolos con posibilidades virtuales que permiten un análisis cruzado. Esta navegabilidad hipertextual, que rompe la compartimentalización por autor u obra, materializa la visión del AHJVA: un archivo que acciona la memoria

colectiva y se construye colaborativamente. En este sentido, constituye un caso ejemplar de humanidades digitales aplicadas al patrimonio arquitectónico-artístico, donde la tecnología se pone al servicio de una lectura más rica de los documentos. En términos críticos, CuadernoGrama es una iniciativa con proyección que representa una respuesta innovadora a la exhibición de archivos patrimoniales.

Investigar con y sobre los cuadernos

Las prácticas del AHJVA –leer, catalogar y visualizar– han formado parte, a su vez, de las prácticas investigativas recientes que pretenden generar nuevo conocimiento, teoría y crítica en torno al cuaderno-bitácora como archivo vivo. En los años recientes, los Cuadernos Fundadores han suscitado una serie de investigaciones de posgrado y proyectos académicos que no sólo exploran el pasado, sino que aportan reflexiones para el presente de la enseñanza y de la práctica creativa. Un hito importante ha sido incorporar el estudio de estos cuadernos en el programa de Magíster en Arquitectura y Diseño (MAD) de la PUCV, a través de asignaturas y tesis específicas. Esto asegura un relevo generacional: jóvenes investigadores analizan los cuadernos guiados por profesores experimentados, alimentando así el archivo con nuevas lecturas. Las tesis de Palma (2023) y Leiva (2024) tomaron los cuadernos como material de análisis para sus temáticas, pero ahora las tesis de Oñate (2025) y Duimovic (2025) se centran en el Conjunto Cuadernos Fundadores en sí. Oñate investigó las relaciones, estructuras e interlocuciones envueltas en la práctica del cuaderno-bitácora, discutiendo cómo la portabilidad y la inscripción verbo-visual en el cuaderno constituyen potentes herramientas de pensamiento para diseñadores y arquitectos. Oñate argumenta que entender las facultades epistemológicas del cuaderno-bitácora en el contexto de la e[ad] PUCV brinda lecciones aplicables hoy en cuanto a lo dialógico y lo colaborativo. Por su parte, Duimovic concibe el cuaderno como un espacio de entrenamiento de la creatividad: a través del análisis de los procesos de creación en los Cuadernos Fundadores, muestra cómo el dibujo y la escritura

en ellos permiten externalizar y desarrollar el pensamiento creativo de forma sistemática, en contraste con la noción común de la creatividad como algo espontáneo (Duimovic, 2025). Uno de los aportes de Duimovic es resaltar la iteración y el flujo entre observación, imaginación y representación como algo entrenable: el cuaderno sería el “gimnasio” donde la tríada mano-ojo-cerebro (Sennett, 2009) practica y fortalece su coordinación creativa. De este modo, se reivindica el cuaderno no solo como archivo histórico, sino como herramienta vigente de innovación pedagógica. El modo de archivar e investigar los cuadernos-bitácora ha provocado la emergencia de narrativas comunes. La dimensión colectiva aparece como una veta a revisar en profundidad. Un estudio en curso propone mapear las influencias cruzadas entre maestros a través de sus cuadernos. La hipótesis es que, al analizar menciones, citas o dibujos similares en distintos cuadernos, se puede trazar cómo las ideas viajaban dentro de la e[ad] PUCV configurando una inteligencia colectiva difusa registrada en el archivo. Esta línea investigativa entronca con la noción de la e[ad] PUCV como comunidad creativa cuyo órgano de memoria es el AHJVA. En general, lo que la investigación regala son nuevas formas de acceder a los cuadernos-bitácora de archivo; dispone nuevos términos para hablar de ellos, nuevas relaciones para dilucidar aspectos esenciales, nuevos artefactos para mirarlos y nuevas puertas de entrada a las capas e hilos de pensamiento, colectividad y creación. Formas que a fin de cuentas también son nuevas oportunidades para la acción y la memoria. Las investigaciones internas también abren paso a las investigaciones comparativas externas: al poner estos cuadernos en diálogo con otros archivos de escuelas de arquitectura (por ejemplo, los *sketchbooks* de Le Corbusier, los diarios de viaje de Louis Kahn, etc.), podrían identificarse las singularidades y aportes de la experiencia de la e[ad] PUCV al discurso global. El proyecto *Entre Páginas y Dibujos* busca precisamente visibilizar este patrimonio no solo puertas adentro, sino hacia afuera, destacando la originalidad de

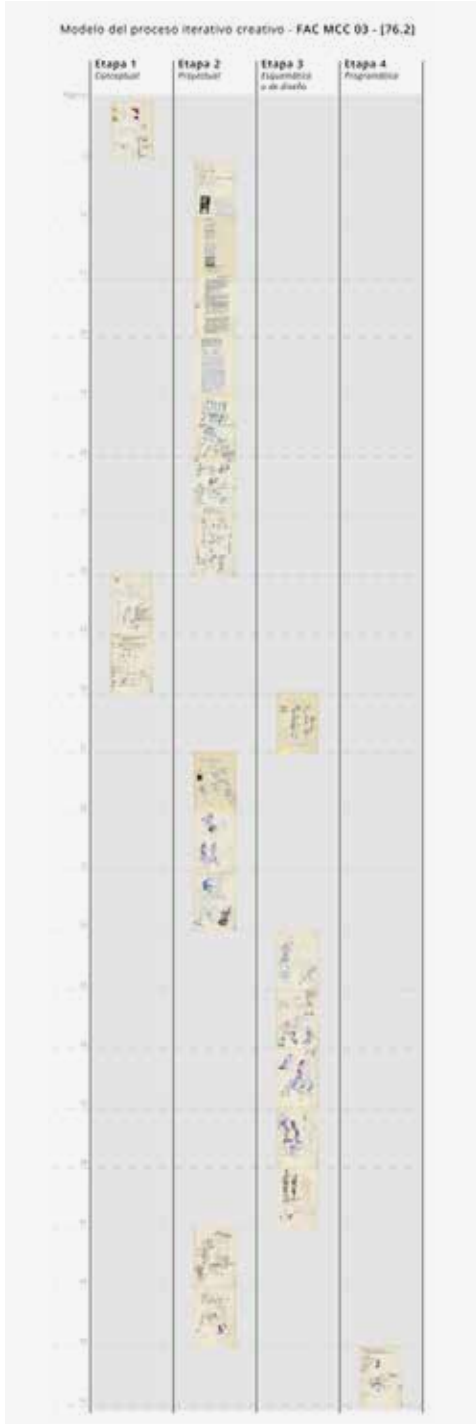


Figura 9. Modelo del proceso iterativo creativo, cuaderno de Manuel Casanueva. Fuente: Elaboración propia de Natalia Duimovic.

la e[ad] PUCV al integrar poesía, oficio y comunidad en su pedagogía.

» **Conclusiones**

Trabajar con los Cuadernos Fundadores del AHJVA se ha convertido, para arquitectos, diseñadores, investigadores y estudiantes, en un ejercicio de aprender haciendo archivo. Al equipo se le enseña conservación –limpieza, refuerzo y guardado de ejemplares frágiles–, digitalización de alta calidad y catalogación según normas internas; así el AHJVA es escuela de rigor, paciencia y cariño. La relación entre investigación y archivo es simétrica. Tesis de posgrado como las de Oñate y Duimovic se nutren de materiales recién digitalizados y dialogan con el director del AHJVA; Oñate incluso lideró CuadernoGrama, integrando estudio teórico y difusión pública. Este modelo virtuoso demuestra cómo la investigación enriquece la gestión patrimonial mediante análisis, visualizaciones y criterios curatoriales. Con todo, los Cuadernos Fundadores están hoy en línea, en el aula y en la memoria colectiva de la e[ad] PUCV. Cada cuaderno interpretado adquiere nuevos significados; cada ítem catalogado se integra en una red accesible; cada interfaz interactiva suscita preguntas A través de lectura, catalogación, visualización e indagación crítica, el AHJVA ha pasado de repositorio a laboratorio de creación y reflexión para discutir oficio, poesía y docencia. Un archivo vivo.

La trayectoria del archivo revela un valor situado, afectivo y epistémico. Es situado porque ancla la identidad de la e[ad] en su territorio cultural y refuerza el sentido de pertenencia ante crisis institucionales. Es afectivo porque despierta lucidez y revelación que movilizan esfuerzos voluntarios. Y es epistémico porque genera conocimiento: cada cuaderno releído amplía la comprensión de los procesos creativos en arquitectura y diseño.

En síntesis, el AHJVA ejemplifica cómo un archivo universitario latinoamericano puede reinventarse como archivo vivo y participativo, arraigado en su comunidad y conectado globalmente. Su impacto es pedagógico –formación reflexiva y crítica–, cultural –difusión de un patrimonio único–, tecnológico –herramientas

digitales pioneras– y académico –nuevas líneas de investigación. Cuidar el archivo, recuerda Reyes (2025), “no es custodiar el pasado, sino proyectar el devenir”. Al activar los Cuadernos Fundadores con categorías, interfaces y preguntas críticas, el AHJVA prolonga el gesto fundacional de dibujar y escribir arquitectura y diseño, asegurando que esa *alba perpetua* dialogue con las generaciones presentes y futuras. •

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alaluusua, E. T. (2016). *Sketchbooks – A Comparative Analysis of the Use of Sketchbooks by Contemporary Artists* [Tesis doctoral, University of the Arts London]. UAL Research Online. <https://ualresearchonline.arts.ac.uk/id/eprint/12167/>
- Clarke, P. (2014). Notebooks and Narratives: The Secret Laboratory of The Architect’s Sketchbook. En A. Bartram, N. El-Bizri y D. Gittens (Eds.), *Recto Verso: Redefining the Sketchbook* (pp. 207-222). Ashgate.
- Daza, R. (2015). *Tras el viaje de Oriente. Charles-Édouard Jeanneret - Le Corbusier*.
- Fundación Arquia.
- Duimovic, N. (2025). *El cuaderno-bitácora como lugar de materialización del pensamiento creativo: Estudio de los cuadernos-bitácora de la e[ad] PUCV como lugares epistémicos que revelan los procesos creativos y sus cualidades formativas en arquitectura y diseño*. [Manuscrito en preparación]. Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile.
- Escuela de Arquitectura UCV. (1972). *Exposición 20 años Escuela de Arquitectura* UCV. Escuela de Arquitectura UCV
- Gittens, D. (2014). The Design Sketchbook: Between the Virtual and the Actual. En A. Bartram, N. El-Bizri & D. Gittens (Eds.), *Recto Verso: Redefining the Sketchbook*. Ashgate.
- Gilbert, J. (1998). Legitimising Sketchbooks as a Research Tool in an Academic Setting.
- *Journal of Art & Design Education*, 17(3), 255-266.
- Gunn, W. (2009). Making «Fieldnotes and Sketchbooks»: An Introduction. En W. Gunn (Ed.) *Fieldnotes and Sketchbooks. Challenging the Boundaries between Description and Processes of Describing* (pp. 1-36). Peter Lang.

- Henríquez, A. (2016). *El cuaderno de dibujo del arquitecto. Cuadernos de viaje de Germán Samper* [Tesis de maestría, Universidad de Los Andes] Repositorio institucional Séneca Universidad de Los Andes. <https://hdl.handle.net/1992/34095>
- Klee, P. (2019). *Pedagogical Sketchbook*. Lars Müller Publishers. (Obra original publicada en 1925)
- Leiva, C. (2024). *La obra como Arte-Facto en el campo espacial. Estructura del pensamiento en la obra del arquitecto Miguel Eyquem Astorga*. [Tesis de maestría, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso]. Bibliotecas PUCV.
- Maino, S. (2018). *Apariencia, naturaleza y escala en arquitectura. Juan Borchers viaje y obra*. Editorial USM.
- Ockman, J. (2022). El giro de la educación. *A&P Continuidad*, 9(17), 12-21
- Oñate, F. (2025). *Portar, inscribir, pensar: Hacia un entendimiento más profundo de las relaciones, las estructuras y las interlocuciones en la práctica del cuaderno-bitácora en diseño y arquitectura*. [Tesis de maestría, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso]. Bibliotecas PUCV.
- Palma, P. (2023). *Dibujos de Alberto Cruz y la relación con la no figuración de Godofredo Iommi: un análisis epistemológico y disciplinar*. [Tesis de maestría, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.]. Bibliotecas PUCV.
- Power, N. (2018). Re-imagining the sketchbook as a medium of encounter. *Art, Design & Communication in Higher Education*, 17(2), 199-216. DOI: 10.1386/adch.17.2.199_1
- Reyes, J. (2013). Códigos Poéticos en el Archivo Histórico José Vial Armstrong. *Acto & Forma*. 4(7), 38-43.
- Reyes, J. (6 de octubre de 2022). *Bitácoras de vida, trabajo y estudio. Cuadernos de Fabio Cruz, Manuel Casanueva y José Balcells*. Casiopea. Recuperado el 20 de mayo de 2025 <https://wiki.ead.pucv.cl>
- Reyes, J. & Oñate, F. (29 de marzo de 2023). *Bitácoras de vida, trabajo y estudio. Cuadernos de maestros de la PUCV*. Casiopea. Recuperado el 20 de mayo de 2025 <https://wiki.ead.pucv.cl>
- Reyes, J. (25 de mayo de 2025). *El Archivo es la memoria de la Escuela* [Discurso de apertura]. Lanzamiento CuadernoGrama, Viña del Mar, Chile.

- Robinson, G. (1995). *Sketchbooks: Explore and Store*. Hodder Arnold H&S.
- Salgado De La Rosa, M. A., Raposo Grau, J. F. y Butragueño Díaz-Guerra, B. (2020). Secuencias gráficas y procesos reflexivos. Cuatro cuadernos de arquitectos. *EGA Revista de Expresión Gráfica Arquitectónica*, 25(39), 46-59
- Sennet, R. (2009). *El Artesano*. Anagrama.
- Stewart, M. (2014). Curating Sketchbook: Interpretation, Preservation, Display. En A. Bartram, N. El-Bizri, & D. Gittens (Eds.), *Recto Verso: Redefining the Sketchbook*. Ashgate.



Jaime Francisco Reyes Gil. Poeta, Diseñador Industrial y Magíster en Historia por la PUCV. Doctor en Diseño por la PUC-Rio y académico e[ad] PUCV. En la e[ad] PUCV participa en el Taller de Amereida, en la construcción del ámbito universitario en la relación poesía-oficio. Imparte asignaturas de Presentación al Diseño y la Arquitectura. Fue Jefe del Taller de Ediciones e[ad], Director del antiguo Magíster e[ad] PUCV y profesor en su mención Náutico&Marítimo. En el posgrado actual, desarrolla proyectos de investigación y es guía de tesis del área Educación, Espacio y Aprendizaje. Además lleva la cátedra Seminario de América. Desde 2007 es el Jefe del Archivo Histórico José Vial Armstrong. Roles de autoría*: 1; 2; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 12; 14 <https://orcid.org/0009-0003-2985-5010> jaime.reyes@ead.cl



Francisca Oñate Oyaneder. Arquitecta y Magíster en Arquitectura y Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV). Su trabajo académico se ha enfocado en prácticas de pensamiento y creación de la Escuela de Arquitectura y Diseño PUCV como el acto-juego y el cuaderno-bitácora. Profesionalmente, se ha desempeñado en coordinación de proyectos, análisis de documentos y visualización analítica. Desde 2022 ha integrado equipos docentes como profesora agregada en talleres iniciales de arquitectura y en asignaturas técnicas y artísticas de la Escuela de Arquitectura y Diseño de la PUCV. Roles de autoría*: 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 12; 14 <https://orcid.org/0009-0005-8300-668X> f.onate@ead.cl



Natalia Duimovic Tapia. Diseñadora gráfica y estudiante del Magíster en Arquitectura y Diseño de la PUCV, en la línea de investigación de Educación, Espacio y Aprendizaje. Actualmente es profesora agregada en la Escuela de Arquitectura y Diseño de la misma universidad, donde imparte clases práctico/teóricas en la carrera de diseño. Ha colaborado en proyectos de investigación con otros profesores, y participado activamente en exposiciones, seminarios, congresos y actividades de vinculación. Desde 2021 dirige su estudio de diseño editorial y branding. Además, forma parte de un equipo de diseño interno de la PUCV, trabajando en diseño editorial, institucional y expositivo. Roles de autoría*: 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10; 12; 14 <https://orcid.org/0009-0008-5153-6493> n.duimovic@ead.cl

*Ver referencias en normas para autores.

Normas para la publicación en *A&P Continuidad*

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias temáticas anuales para recibir artículos y ensayos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria. Además de esta modalidad, cuenta con la sección Temas Libres, abierta durante todo el año.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital hasta el número 15 y luego en formato digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en formato PDF, mientras que la versión en español en todos los formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo , cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo y que todos los campos son obligatorios, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a las Normas para autores completas que aquí se detallan.

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico PublindeX (2010):

Artículo de revisión: documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se

caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

Artículo de investigación científica y tecnológica: documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

Artículo de reflexión: documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

Título y autoría

El **título** debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.

La autoría del texto (máximo 3) debe proporcionar tanto apellidos como nombres completos o según ORCID.

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre quien investiga o ejerce la docencia y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email de confirmación y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacerse en español.

Cada autor o autora debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente. En el caso de no tener afiliación a ninguna institución debe indicar: “Independiente” y el país. Asimismo, deberá redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo consideraran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica, se deberá enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» Roles de autoría

La taxonomía de redes de colaboración académica (CRediT) permite proporcionar crédito a todos los roles que intervienen en un proceso de investigación y garantizar que estos sean visibilizados y reconocidos durante la

comunicación de los resultados obtenidos. La definición de catorce (14) categorías permite, además, identificar estos roles de autoría como objetos de recuperación, por lo que serán sensibles a su clasificación y su posterior reutilización en el marco de otros procesos investigativos. *A&P Continuidad* adhiere a la utilización de CRediT (Contributor Roles Taxonomy) para indicar en forma sistemática el tipo de contribución que realizó cada autor/a en el proceso de la investigación, disminuir las disputas entre los autorxs y facilitar la participación académica.

Los catorce roles que define la taxonomía son:

1- *Administración del proyecto: responsabilidad en la gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación.*

2- *Adquisición de fondos: Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que condujo a esta publicación*

3- *Análisis formal: Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales, u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio*

4- *Conceptualización: Ideas, formulación o desarrollo de objetivos y metas generales de la investigación*

5- *Curaduría de datos: Actividades de gestión relacionadas con anotar (producir metadatos), eliminar y mantener datos de investigación, en fases de uso y reúso (incluyendo la escritura de código de software, donde estas actividades son necesarias para interpretar los datos en sí mismos)*

6- *Escritura - revisión y edición: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado por aquellos del grupo de investigación, específicamente, la revisión crítica, comentarios o revisiones, incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación*

7- *Investigación: Desarrollo de un proceso de investigación, específicamente, experimentos o recopilación de datos / pruebas*

8- *Metodología: Desarrollo o diseño de metodología, creación de modelos*

9- *Recursos: Provisión de materiales de estudio, reactivos, materiales de cualquier tipo, pacientes, muestras de laboratorio, animales, instrumentación, recursos informáticos u otras herramientas de análisis*

10- *Redacción - borrador original: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado, específicamente, la redacción del borrador inicial (incluye, si pertinente en cuanto al volumen de texto traducido, el trabajo de traducción)*

11- *Software: Programación, desarrollo de software, diseño de programas informáticos, implementación de código informático y algoritmos de soporte, prueba de componentes de código ya existentes*

12- *Supervisión: Responsabilidad en la supervisión y liderazgo para la planificación y ejecución de la actividad de investigación, incluyendo las tutorías externas*

13- *Validación: Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicación / reproducibilidad general de los resultados / experimentos y otros resultados de investigación*

14- *Visualización: Preparación, creación y / o presentación del trabajo publicado, específicamente, la visualización / presentación de datos*

A&P Continuidad alienta a realizar la declaración de cada una de las autorías en el Documento modelo para la presentación de propuestas.

Los autores que remitan un trabajo deben tener en cuenta que el escrito deberá haber sido leído y aprobado por todos los firmantes y que cada uno de ellos deberá estar de acuerdo con su presentación a la revista.

Para mayor información, sugerimos consultar la Guía para la declaración de roles de autoría.

» Conflicto de intereses

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

Normas éticas

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de lectores y autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» Resumen y palabras clave

El resumen, escrito en español e inglés, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. Debe contener entre 150 y 200 palabras. Debe incluir entre 3 y 5 palabras clave (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesauro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thessp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» Requisitos de presentación

Formato:

El archivo que se recibe debe tener formato de página vrlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000 incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

Imágenes, figuras y gráficos:

Las imágenes, entre 8 y 10 por artículo, deberán tener una resolución de 300 dpi en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. Las imágenes deberán enviarse insertadas en el documento de texto –como referencia de ubicación– y también por separado, en formato jpg o tiff. Si el diseño del texto lo requiriera, el Secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes previo acuerdo con el/la autor/a.

Cuando se elaboren tablas, se solicita enviar también los archivos con los textos editables, para facilitar las etapas de corrección y diseño posteriores.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado. El/la autor/a es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes, así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

Las fuentes de las imágenes deben identificarse con precisión en las leyendas explicativas, señalando su autoría y procedencia. Se recomienda privilegiar materiales de calidad y con referencias verificables, evitando recurrir a imágenes de origen incierto, repositorios informales o redes sociales.

Secciones del texto:

Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

Enfatización de términos:

Las palabras o expresiones que se quieran enfatizar, así como también los títulos de libros, periódicos, películas, etc. van en *bastardilla*.

Uso de medidas:

Van con punto y no coma.

Nombres completos:

En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego, solo el apellido.

Uso de siglas:

En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis.

Uso de ítems:

Se recomienda evitar el uso de ítems, sugiriéndose, en cambio, el uso de una narración continua y cohesiva.

Citas:

Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original. Si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia (Apellido, año, p. n° de página).

1) Cita en el texto:

a) Un autor/a:

(Apellido, año, p. número de página)

Ej.

(Pérez, 2009, p. 23)

(Gutiérrez, 2008)

(Purcell, 1997, pp. 111-112)

Benjamin (1934) afirmó....

b) Dos autores/as:

Ej.

Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p. 15)

c) Tres a cinco autores/as:

Se nombra el primer apellido y se agrega et al.

Ej.

Machado et al. (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

d) Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:

La primera citación se coloca el nombre completo del organismo y entre paréntesis la abreviatura y luego se puede utilizar la abreviatura directamente.

Ej.

Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

e) Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas

Ej.

Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

f) Traducciones y reediciones.

Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.

Pérez (2000/2019)

Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.

(Aristóteles, trad. 1976)

2) Notas

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agregar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso. Solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

3) Referencias bibliográficas:

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica ordenada alfabéticamente. No debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto.

a) Si es un/a autor/a:

Apellido, Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Editorial.

Ej.

Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Antoni Bosch.

Apellido, A. A. (1997). *Título del libro*. http://www.xxxxxxx

Apellido, A. A. (2006). *Título del libro*. http://doi:xxxxx

b) Autoría compartida:

Ej.

Gentile, P. y Dannone, M. A. (2003). *La entropía*. EUDEBA.

c) Si es una traducción:

Apellido, nombre autor (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.

Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

d) Obra sin fecha.

Ej.

Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Tipografía de la Oficina del Timbre.

e) Varias obras de un/a autor/a con un mismo año:

Ej.

López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Alcan.

López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Tonini.

f) Si es compilación o edición:

Apellido, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Editorial.

Ej.

Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Kairós.

g) Libro en versión electrónica

Apellido, A. A. (Año). Título. http://www.xxxxxx.xxx

Ej.

De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html

h) Capítulo de libro:

-Publicado en papel, con editor/a:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Editorial.

Ej.

Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). EDIUNC.

-Sin editor/a:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homo typografífcus* (pp. 7-19). Galaxia de Gutenberg.

-Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61-130). https://doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

i) Tesis y tesina

No publicada

Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* [Tesina de licenciatura, tesis de maestría o doctoral no publicada]. Nombre de la Institución.

Ej.

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* [Tesis doctoral no publicada]. Universidad Nacional de Tres de Febrero.

Publicada

Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* [Tesis de maestría o doctoral, Nombre de la Institución que otorgó el título]. Nombre de la base de datos www.xxxxxxx

Ej.

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral, Universidad Nacional de Tres de Febrero). Repositorio institucional www.acamitesis.untref.edu.ar

j) Artículo impreso:

Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen*(número si corresponde), páginas.

Ej.
Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.
Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perífrasis*, 8(1), 73-82.

k) Artículo online
Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista*, volumen(número), páginas. http://
Ej.
Capuano, R. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54(25), 337-343. http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf
Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Inteligencia emocional. *E-Journal de Psicología Aplicada*, 2(2), 38-48. http://ojs.lib.swin.edu.au /index.php/ejap

l) Artículo en prensa:
Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. http://cogprints .org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf

m) Periódico
-Con autoría explícita
Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. http://....
Ej
Pérez, J. (2025, julio 31). Tsunami. *Página12*. https://www.pagina12.com.ar/pirulo/846138
-Sin autor/a
Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. http://m.diario-veloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia

n) Simposio o conferencia en congreso:
Apellido, A. (Fecha). Título de la ponencia. *Título del simposio o congreso*. Nombre de la organización, Lugar. https://
Ej.
Manrique, D. (2011, julio 12-15). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. [Conferencia]. *El psicoanálisis en Latinoamérica*. X Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina. https://....

ñ) Materiales de archivo
Apellido, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio.
-Carta de un repositorio
Ej.

Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

-Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.
Ej.
Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)
(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)
Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias.

-Leyes, decretos, resoluciones etc.
Ley, decreto, resolución, etc. número [Ente que lo promulgó]. *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación.
Ej.
Resolución 163 [Ministerio de Cultura] *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. 28 de agosto de 2017.

o) Película o video
Greca, A. (Director). (1917). El último malón [Película]. Greca Films. Universidad de Oxford. (2018, diciembre 6). ¿Cómo se cita en formato APA 7? [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=qm1xGfOZJc8

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 7° edición.

» Agradecimientos
Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

» Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación
Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones.
Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita.
Quienes contribuyen con sus trabajos a la revista deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto. Cada autor/a declara:
1) Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la Licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional;

2) Certificar que es autor/a original del artículo y hace constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;
3) Ser propietario/a integral de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exoneran
4) Dejar constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;
5) En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» Detección de plagio y publicación redundante
A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio a través del software Crossref Similarity Check de Ithenticate. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor o autora. La revista se compromete con la integridad de los trabajos publicados. Por eso, en los casos en los que se compruebe contenido fraudulento -garantizando la confidencialidad y el anonimato de quien lo detecte- los trabajos ya publicados serán inmediatamente eliminados. Se considera plagio:
-trabajos ajenos presentados como propios
-no reconocer debidamente frases o ideas de otros autores
-no citar de acuerdo a las normas establecidas por la revista las incorporaciones literales
-citar falsamente al autor de una cita
-presentar como inédito un trabajo propio ya publicado (autoplagio) y sea en forma total o parcial.

Envío
Si el/la autor/a ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario/a de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para quien envíe su contribución. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:
1- *El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.*
2- *Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.*

3- *El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.*
4- *Se proporciona un perfil biográfico de quien envía la contribución, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.*
5- *Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.*
6- *Los/as autores/as conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.*
Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por quienes contribuyen con su trabajo académico.
Los/as autores/as remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.



Utiliza este código para acceder a todos los contenidos on line
A&P continuidad



